

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐

雙語課程教案設計

學校名稱 School	彰化縣同安國小	課程名稱 Course	變速自行車騎乘 Variable speed bicycle riding
單元名稱 Unit	安全地騎變速自行車 Ride a variable speed bike safely	學科領域 Domain/ Subject	體育 PE
教材來源 Teaching Material	自 編	教案設計者 Designer	楊青澤
實施年級 Grade	六年級 Grade 6	本單元共 <u>2</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計 理念 Rationale for Instructional Design	透過騎乘腳踏車的方式，並以推行與踏板平衡練習活動，融入闖關競賽遊戲的活動方式，增強學生平衡感與身體協調性的練習，結合本校特色課程，六藝同安之御，而規劃本課程以融合健體課程相關活動，提升本校學生安全駕馭腳踏車的技巧，並增進學生戶外休閒運動進階技能。		
學科核心 素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competencies	總綱 General Guidelines	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C2 人際關係與團隊合作	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	健體-E-A1 具備良好身體活動與健康生活的習慣，以促進身心健全發展，並認識個人特質，發展運動與保健的潛能。 健體-E-C2 具備同理他人感受，在體育活動和健康生活中樂於與人互動、公平競爭，並與團隊成員合作，促進身心健康。 英-E-B1 具備入門的聽、說英語文能力。在引導下，能運用所學字詞句型進行簡易日常溝通	
	校本素養指標 School-based Competences	E-A2 具備探索問題的思考能力，並透過體驗與實踐處理日常生活問題。 E-B1 具備「聽、說、讀、寫、作」的基本語文素養，並具有生活所需的基礎數理、肢體及藝術等符號知能，能以同理心應用在生活與人際溝通。 E-C2 具備理解他人感受，樂於與人互動，並與團隊成員合作之素養。	
學科學習 重點 Learning	學習表現 Learning Performance	1d-III-1 了解運動技能的要素和要領。 2c-III-3 表現積極參與、接受挑戰的學習態度。 3c-III-1 表現穩定的身體控制和協調能力。	

Focus	學習內容 Learning Contents	Bc-I-1 各項暖身伸展動作。 Cb-III-3 各項運動裝備、設施、場域。 Cd-III-1 戶外休閒運動進階技能。
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject Ss have experience of doing warm-up. Ss have experience of playing games. Ss have experience of run and jump.	
	英語準備度 Readiness of English Ss are able to count from 1-100. Ss are able to use simple words to answer questions, e.g., ready, break, push, balance, safety, inflate, wheel, helmet, pedal, uphill, turn, right, left, relay, I can. Ss understand teacher's instruction in classroom management	
單元學習目標 Learning Objectives	1. Students can understand the importance of bike safety check and apply the skills of riding ability to complete tasks with teammates. 學生能瞭解自行車安全檢查的重要性，並能應用所學騎行技能與隊友一起完成任務。 2. Students can learn the skills of changing the ideal gear position of a variable-speed bike uphill and downhill. 學生能學會變速腳踏車上下坡變換理想齒輪檔位的技巧。	
中／英文使用時機 Timing for Using Chinese/English	教師 Teacher	學生 Students
	Use English when : T greets Ss T leads the warm-up : 1. Stretch neck 、 2. Roll shoulders 、 3. Roll arms 、 4. Roll wrists and ankles 、 5. Roll hips 、 6. Stretch knees 、 7. Hand touch tiptoe. 、 8. lunge stretch 、 9. Squat 、 10. Jumping jacks 、 11. Run around the playground. 老師帶領熱身：1. 伸展頸部、2. 旋轉肩膀、3. 旋轉手臂、4. 旋轉手腕和腳踝、5. 旋轉臀部、6. 伸展膝蓋、7. 手碰腳尖、8. 弓步伸展、9. 深蹲、10. 開合跳、11. 跑操場。 T gives instruction for movement : use breaks and pedals to balance, make a turn by cone, use different gear combinations to actually test and understand the skills of uphill. 老師指示動作指令：使用剎車和踩踏板來平衡，通過角錐後迴轉，使用不同齒輪組合實際測試，理解上坡變速的技能。 T explains rules of activities 老師解釋活動規則 T gives feedback. 老師提供回饋 T manages the class : Attention! Quiet! Line up! 老師管理班級：注意！安靜！排隊！ Use Chinese when : T leads the discussion.	Use English when : Ss answer questions 學生回答問題 When doing warm-up, Ss can understand body parts in English. Use Chinese when : Ss answer questions 學生回答問題 Ss discuss with teammates 學生與夥伴們共同討論

	使用中文時機：老師引導討論																							
教學方法 Teaching Methods	講述學習法、示範教學法、合作學習教學法																							
教學策略 Teaching Strategies	互動式提問、納入競賽元素、結合暖身流程、強化互動合作																							
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	1. Variable speed bicycle、inflator、bicycle helmet、cones. 2. Break、Bicycle/Bike、Balance、Pedal、Helmet、Cone、Handle、Seat、Figure 8、Wheel、Handle、Tire、Cog/Gear、Derailleur、Frame、Inflate、Front、Rear、Biggest、Smallest、Slow down、Safety First (flash cards).																							
評量方法 Assessment Methods	1. Q&A, worksheet . 提問與回答，學習單。 2. Practical performance assessment. 實際操作成效評估。 3. Observation of how students work as a team. 觀察學生如何組織一個團隊。																							
評量標準 Rubrics	<table><tr><td><div>評量項目</div><div>評量標準</div></td><td>100</td><td>90</td><td>80</td><td>60</td></tr><tr><td>Q&A (20%)</td><td>對答如流</td><td>需要部份提示</td><td>需要很多提示</td><td>無法回答</td></tr><tr><td>Performance (60%)</td><td>無失誤完成</td><td>腳落地 1 -2 次</td><td>腳落地 3-4 次</td><td>腳落地超過 5 次以上</td></tr><tr><td>Teamwork (20%)</td><td>合作良好</td><td>有時未參與</td><td>提醒後即參與</td><td>無參與</td></tr></table>				<div>評量項目</div> <div>評量標準</div>	100	90	80	60	Q&A (20%)	對答如流	需要部份提示	需要很多提示	無法回答	Performance (60%)	無失誤完成	腳落地 1 -2 次	腳落地 3-4 次	腳落地超過 5 次以上	Teamwork (20%)	合作良好	有時未參與	提醒後即參與	無參與
	<div>評量項目</div> <div>評量標準</div>	100	90	80	60																			
	Q&A (20%)	對答如流	需要部份提示	需要很多提示	無法回答																			
	Performance (60%)	無失誤完成	腳落地 1 -2 次	腳落地 3-4 次	腳落地超過 5 次以上																			
Teamwork (20%)	合作良好	有時未參與	提醒後即參與	無參與																				
議題融入 Issues Integrated	環境教育及安全教育																							
教學流程 Teaching Procedures																								
第一節	準備階段 Preparation stage 1. Greeting students. 2. Roll call. 3. T: Follow me and count from 1 to 10: (1) Stretch your neck. *10 (look up、down、right、left) (2) Roll your shoulders. *10 (forward、backward) (3) Roll your arms. *10 (forward、backward) (4) Roll your wrists and ankles. *10 (right ankle、left ankle) (5) Roll your hips. *10 (rightward、leftward) (6) Stretch your knees. *10 (forward、backward) (7) Touch your right tiptoe with your left hand. *10			時間 Time																				
				10 mins																				

<p>And touch your left tiptoe with your right hand. *10</p> <p>(8) Let's do lunge. *10 (right leg 、 left leg)</p> <p>(9) Let's do squat. *10</p> <p>(10) Let's do Jumping jacks and count from 1 to 20.</p> <p>4. Guide students to run around the playground.</p> <p>5. Have students drink some water and take a break.</p>	
<p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>6. T: You've learned how to maintain balance last time while you were riding a bike , could you all please share some better balance tips? 上次課程中，您已經學會了如何在騎自行車時保持平衡。你們能分享一些更好地平衡技巧嗎？ Ss: 用腳踩踏板去保持平衡、控制剎車保持平衡... (Ss can answer in English or Chinese as well.)</p> <p>7. T: Remember, always do “3 safety check” before every ride: 請記得，每次騎行前都要進行”3 項安全檢查”： (1) <u>Tire pressure</u> in 40-65 psi. 輪胎壓力為 40-65 psi 。 (2) <u>Brake system</u> front and back. 前後剎車系統。 (3) <u>Gear shifting system</u>. 變速系統。</p> <p>8. T: Let me show you how to check tire pressure in 40-65 psi.</p> <p>9. T: Align the valve of the pump with the bicycle tire valve, firmly engage and start inflating. 將打氣筒氣嘴對準腳踏車輪胎氣嘴，穩固接合後開始打氣。</p> <p>10. T: Use inflator to inflate tire pressure to 40-65 psi.</p> <p>11. T: Let me show you how to check brake system and gear shifting system.</p> <p>12. T: First, use your fingers to press the brake lever to make sure it's function properly both front and back. 首先，用手指按下剎車桿，確保前後剎車功能正常</p> <p>13. T: Then use your right thumb and index finger to check if the shift system is functioning properly? 然後用右手拇指和食指檢查後換檔系統功能是否正常</p> <p>14. T: Now, two as a pair. Let's do some practice about 3 safety check. (1) <u>Tire pressure</u> in 40-65 psi. 輪胎壓力為 40-65 psi 。 (2) <u>Brake system</u> front and back. 前後剎車系統。 (3) <u>Gear shifting system</u>. 變速系統。</p>	<p>10 mins</p>
<p>15. Practice time: 3 safety check</p> <p>(1) Teacher set up the cones. Have students line up with bikes. 教師設置三角錐，讓學生與自行車排好隊伍。</p> <p>(2) Teacher demonstrates 3 safety check. 教師演示 3 項安全檢查。</p> <p>(3) First, check <u>Tire pressure</u>. And then check <u>Brake system</u> front and back. <u>Gear shifting system</u> is the last check. 首先，檢查胎壓。然後是前後制動系統。換檔系統是最後一項檢查。</p>	<p>15 mins</p>

[illegible]

	<p>8. T: Today we will play a bike tango game.</p> <p>9. Practice time: Detailed explanation of game rules at first. 練習時間：先詳細講解遊戲規則。</p> <p>(1) Teacher demonstrates how to play “Bike Tango Game”: Divide the class into 4 groups of 2 each, then pair work to play this game. Each group rides around 7 cones to complete the game. The group that takes the least time wins 老師演示如何玩「自行車探戈遊戲」：將全班分成4組，每組2人來玩這個遊戲。每組繞騎7個角錐後完成遊戲，花最少時間的組別獲勝。</p> <p>(2) Ss follow the movement and do it in the same way.</p> <p>(3) Each group keep practicing one after another in 3 times.</p> <p>10. Game time: Bike Tango Contest. 腳踏車跳探戈比賽</p> <p>(1) Teacher set up cones. And have students line up in groups.</p> <p>(2) Teacher review game rules.</p> <p>11. T: Be careful and try your best.</p> <p>12. T: Remember! when you hear “beep”, you may go. And if you’re done, stay back in the line. Are you ready? Ss: Yes!</p> <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>14. Time for discussion</p> <p>15. T: Julia's team did a great job. Can your team come up and demonstrate the riding again? Ss demonstrate and share their opinions.</p> <p>16. T : Find the rhythm of your body, step on the feet first to maintain balance, control the brakes to slow down properly, and with some tacit cooperation, you can do it perfectly in the least amount of time. 找到你身體的節奏，腳先踩穩保持平衡，控制剎車適當減速，再加上一些默契的配合，你們就可以花最少的時間完美地完成。</p> <p>17. T: Please put your bicycle and helmet back in place before class ends.</p> <p>18. T: Make a check of the equipment, then class dismissed.</p> <p style="text-align: center;">第二節結束 End of the second session</p>	<p>15 mins</p> <p>5 mins</p>
Appendix	<p>附件一：變速腳踏車學習單@TAES.20231021</p> <p>S-1. Bike Tango Game Schematic Diagram.</p> <p>S-2. Downhill and Uphill with Figure-S Challenge Schematic Diagram.</p>	

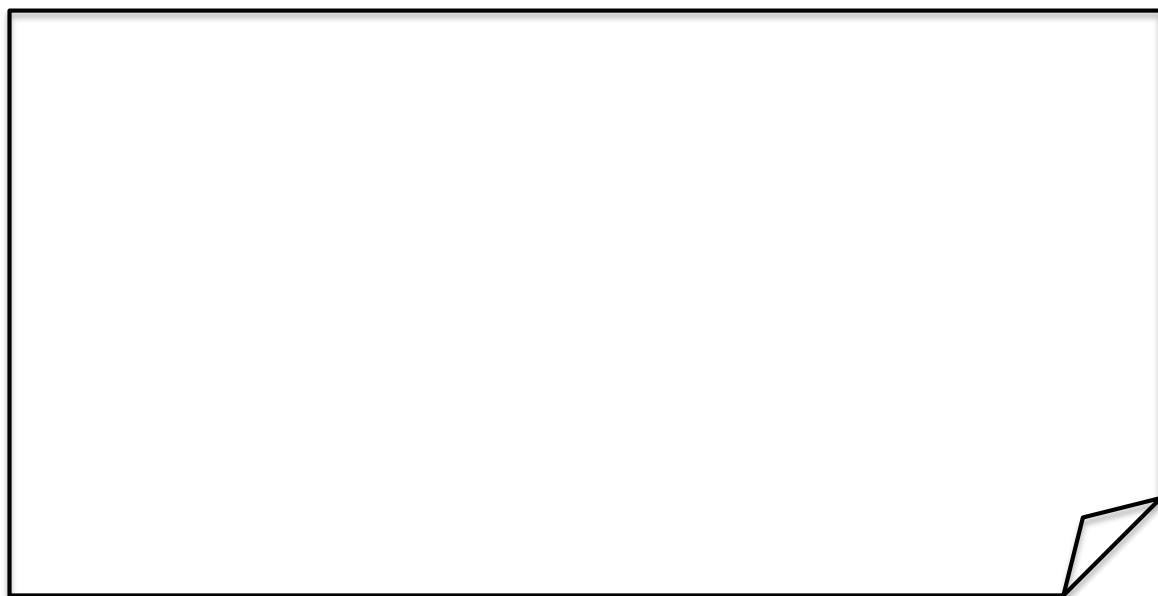
※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.

附件一：騎自行車的學習單

騎自行車的學習單

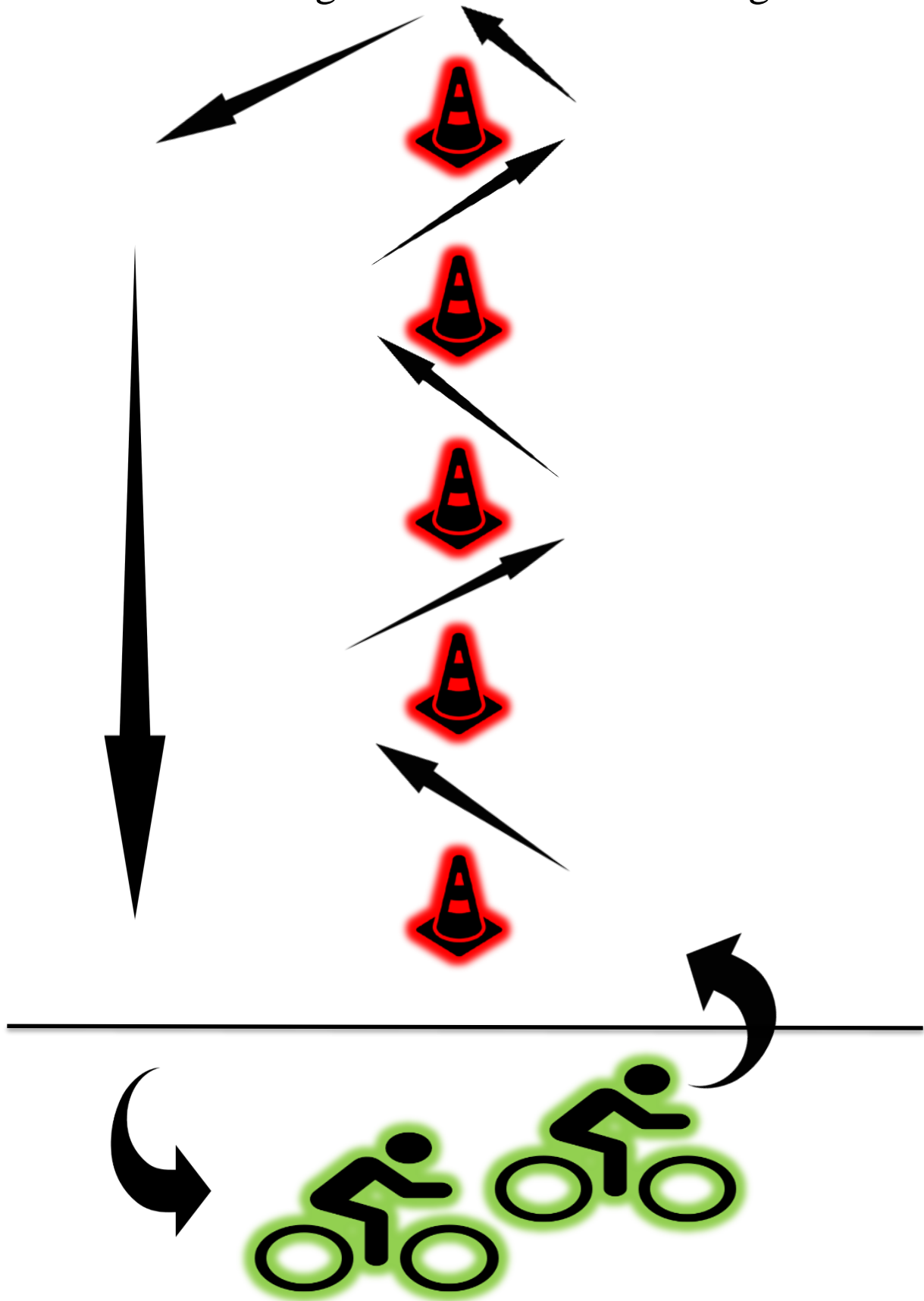
恭喜你完成了騎自行車的課程，請依據課堂所學的內容回答下列幾個問題，希望可以讓你對於本課程能有更深入的了解：

- () 1. 騎腳踏車平衡的技巧不可能是下列哪一項？
(A)以腳推地 (B)腳踩踏板 (C)吸氣吐氣 (D)控制手剎車
 - () 2. 腳踏車的輪胎氣壓，以標準型 26" 為例，下列數值何者較理想？
(A)30-55psi (B)40-65psi (C)50-75psi (D)60-85psi
 - () 3. 騎自行車穿著的裝備最需要下列哪一項？
(A)拖鞋 (B)雨鞋 (C)安全頭盔 (D)遮陽帽
 - () 4. 安全騎腳踏車的方法是下列哪一項？
(A)戴上遮陽帽防曬 (B)下坡時，加速衝刺最帥 (C)穿涼鞋騎車比較涼爽 (D)經過路口時，先停車確認左右無來車後，再通過
 - () 5. 變速腳踏車上坡時，前後鏈條與齒輪的位置，最理想的變速模式為：
(A)前齒輪大，後齒輪小 (B)前齒輪小，後齒輪大 (C)前齒輪中，後齒輪中 (D)上列方式都可以
 - () 6. 下坡時，比較安全的方式為：
(A)加速衝刺 (B)左右蛇行 (C)減速慢行 (D)用腳滑行
 - () 7. 關於變速腳踏車，上下坡時的變速原理與技巧，我了解的程度如何？
(A)還不太了解. (B)有一點了解. (C)大部分都懂. (D)非常的了解.
 - () 8. 上下坡時，老師常提醒大家注意安全，是哪一句英文？
(A) Hold your horses! (B) Hold your two breaks! (C) Hold your breath! (D) Hold your chances!
 - () 9. 每次上課前，老師都會先帶領全班進行哪一種活動？(A)熱身運動 (B)冥想活動 (C)慢跑活動 (D)打掃活動
10. 請以一句話(中英文皆可)或畫出一幅美圖，表達你對於騎腳踏車的感受。

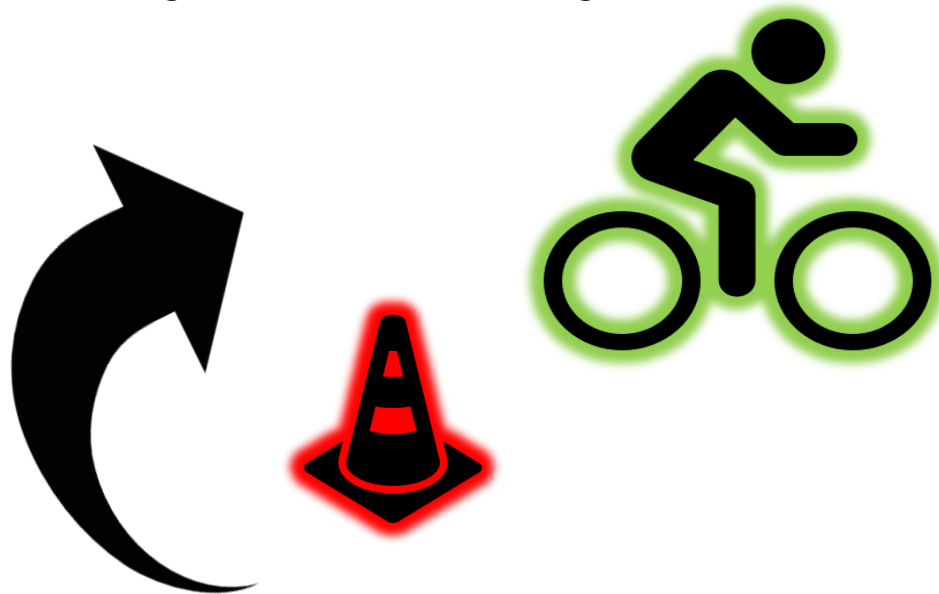


Ans: 1.C 2.B 3.C 4.D 5.B 6.C 7.A/B/C/D 8.B 9.A

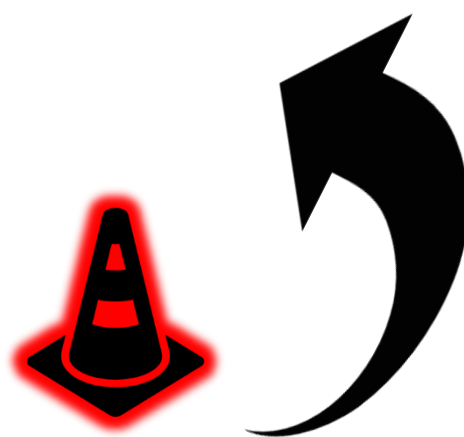
S-1. Bike Tango Game Schematic Diagram.



S-2. Down-hill and Up-hill with Figure-S Challenge Schematic Diagram



2. Figure-S



1. Downhill and Uphill

